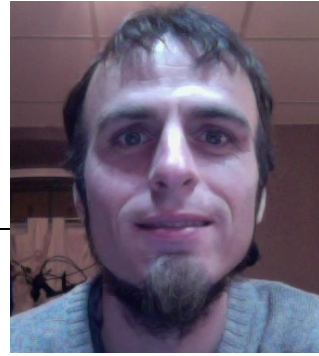


Alexander Philip LaClair

Age: 32
Alcoy, Spain, 03801
alex.laclair@hotmail.com
(34) 635 511 610



OBJECTIVE

Obtain translation projects in diverse market sectors

PROFILE

Native American English speaker with 10 years living experience in Spanish speaking countries, 10 years experience teaching English as a second language (TEFL) with some experience in translation and correction of documents. BA in Spanish Language. Motivated to produce quality work through attentiveness to details and the process.

KEY Translation Projects

- 05/2018- Medical reports (Lung cancer/ chemotherapy treatment) (1250 words)
- 05/2018- Valencian Anti-corruption Campaign conference cycle translation (1500 words)
- 04/2018 – Customs Certificate Art Sale Xavi Carbonell (100 words)
- 04/2018 - Valentian Marathon translation Club Dossier PDF (1500 words)
- 03/2018 - KLM Airline advertisement Valentian Marathon translation (200 words)
- 03/2018 - Forvo Kids Language Application (700 words)
- 03/2018 -Sustainability Certification Social Compromise / Corporate Social Responsibility. *La Pajarita* (1000 words)
- 2017- Webpage Catalogue translation (12000 words) for *MAPELOR (La Pajarita)*
<http://la-pajarita.es/en/>
- 2016 – CV and Art Expose Translation for Xavi Carbonell (700 words) <http://www.xavicarbonell.com/>
- 2015- Homologation Project Proposal (5000 words) for *Colegio Infantil y Primaria CADELLA* <https://www.cadella.es>
- 2012-2014 Research Articles correction work for Ibero-American Bariatric & Metabolic
<https://www.bmi-journal.com/index.php/bmi/index>

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2015-Present Executive officer of two non-profit cooperatives; hands on experience with accounting, legal books, government registers, business organizing.

2009-Present **SELF-EMPLOYED ENGLISH TEACHER** **Alcoy**
Teaching to a diverse market of students, from private enterprise, public schools, private groups, university students needing project assistance and language improvement for work opportunities.

- Variety of ages, from infants to adults in retirement
- Variety of necessities, from business English, private conversation classes, exam preparation, after school activities groups
- Diverse linguistic interaction including vocabulary topics and grammar concepts
- Translation work recommended from satisfied customers

SKILLS

- Microsoft Word: manual translation (efficient use)
- TransCafe translation program (efficient use)
- Internet savvy in relevant resource pages such as Linguee.com / Wordreference.com / [DeepL translator](http://DeepL.com)

EDUCATION AND TRAINING

Spring 2010 Alcoy
ESL TEFL Certification course- completed with satisfaction

Fall 2004 -December 2008 UNIVERSITY OF CONNECTICUT
Storrs, CT, USA

BA Spanish Studies (Literature, Cultures, Languages) -GPA 3.5 / 4
BA Human Development and Family Studies - GPA 3.2 / 4

HOBBIES

My hobbies are my life: Parenting, Cooking, Ukuleleing , Farming, teaching, volunteering with at-risk youth, walking, reading, amongst other interesting and vital habits